Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 37

PDF erstellt am: **12.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang 10. September 1981 Heft 37/81

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),

der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat
Selnaustrasse 16
Postfach
8039 Zürich
Bestellungen und Auskünfte schriftlich oder durch Telefon (01) 201 15 70

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Rüdigerstrasse 11
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer, Chefredaktor

Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:
Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

Abonnemente

Schweiz:		**Ausland:**	
1 Jahr	Fr. 135.—	1 Jahr	Fr. 144.—
1/2 Jahr	Fr. 71.—	1/2 Jahr	Fr. 75.50
Einzelnummer	Fr. 5.—	Einzelnummer	Fr. 6.—

Ermässigte Abonnementspreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC, für Studenten und für Mitglieder des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur und Architekt»
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Edenstrasse 20,
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 207 80 91/97

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. 01/251 24 50

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

zum Titelbild

Barra Fluid: die fliessende Beton-Technik

Immer mehr Bauunternehmer entschliessen sich bei ihren Bauobjekten für die fliessende Beton-Technik. Der Grund dafür ist einleuchtend: die fliessende Beton-Technik ist vielseitig anwendbar und bietet enorme Vorteile. Denn je nach Dosierung kann Barra Fluid dreimal verschiedenartig eingesetzt werden.

1. Als Superverflüssiger für Fliessbeton erschliesst Barra Fluid einen breiten Anwendungsbereich. Zum Beispiel für Fundamente, Bodenplatten, Decken, Stützpfeiler usw.

2. Als idealer Zusatz für Pumpbeton trägt Barra Fluid wesentlich zur Rationalisierung und Vereinfachung bei. Die Pumpleistung wird gesteigert und gleichzeitig die Qualität des Betons verbessert.

3. Als Erhärtungs-Beschleuniger für frühhochfesten Beton bewirkt Barra FluidG höhere Früh- und Endfestigkeiten. Zum Beispiel für Elementbau, Vorfabrikation, Spannbeton usw.

Somit bietet die fliessende Beton-Technik mit Barra Fluid Vorteile, die gegenüber dem gewöhnlichen Beton erheblich ins Gewicht fallen und sich für den gesamten Bauablauf in jeder Beziehung positiv auswirken.

Detaillierte Angaben und Beratung erhalten Sie durch den Hersteller:

Meynadier & Cie AG
8048 Zürich

Inhalt

Datenverarbeitung/ Projektierung
Systematische Erfassung von Raumelementen für EDV-Raumprogramme. Teil I: Einleitung eines koordinierten Entwurfsprozesses. Von *Josef Hidasi*, Freiburg i.Br. 777

Tunnelbau
Ein neues Tunnelsanierungsverfahren. Spritzbeton schafft neue Möglichkeiten 786

Bergbau
Archäo-Metallurgie auf den Spuren Herodots. Die Kykladenkultur und die Anfänge des Bronzezeitalters in neuem Licht. Von *Robert Gerwin*, München 790

Astrophysik
Galaxien mit Düsenstrahlen. Computersimulation von Jets in astronomischen Radioquellen. Von *Reinhard Breuer*, München 792

Datenverarbeitung
Computer im Bauingenieurwesen. Bericht von der ASCE-Konferenz in New York. Von *Felix Trefzer*, Bern 794

Umschau
Wiederaufbau der Tjörn-Brücke über den Askerö-Fjord. Energiekonservierung in unterirdischem Gestein. Unterwasserfarmen in der Sowjetunion. Prozessregelgerät für das Widerstandspunktschweissen. Abschlussbericht der HTR-Projektstudie. Studie zum schnellen Brüter. Erstmals über 60 000 Studenten in der Schweiz 795

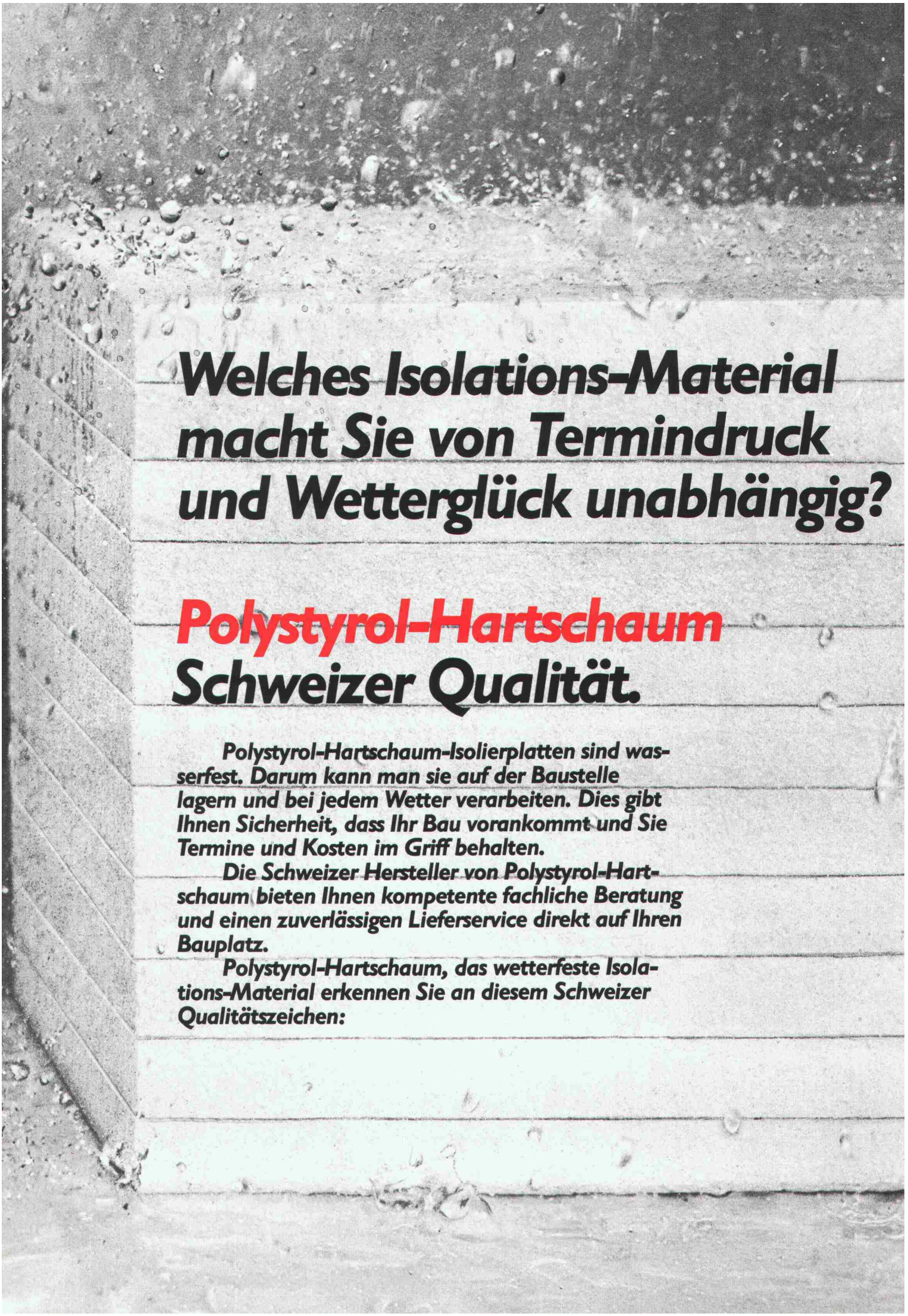
ETH Zürich
Freiwillige Wiederaufbauhilfe durch ETH-Studenten im italienischen Erdbebengebiet. Werkstoffingenieur, ein neuer Studiengang 796

Preisausschreibung
Dokumentationsfonds an der ETH Zürich 797

Buchbesprechungen
Dorferneuerung in der Flurbereinigung. Schriftenreihe des Deutschen Verbandes für Wasserwirtschaft und Kulturbau. Richtlinien für Wärmepumpen. Wohneigentum durch Personalvorsorgeeinrichtungen. Strukturalismus in Architektur und Städtebau. Verzeichnis der deutschsprachigen Informations- und Dokumentationsstellen 797

Wettbewerbe
Transformation de la Caserne de Lausanne 798

Braune Seiten
Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen B 137
Aus Technik und Wirtschaft B 138
Kurzmitteilungen. Tagungen B 139
Weiterbildung. Ausstellungen. Stellenvermittlung SIA/GEP B 140



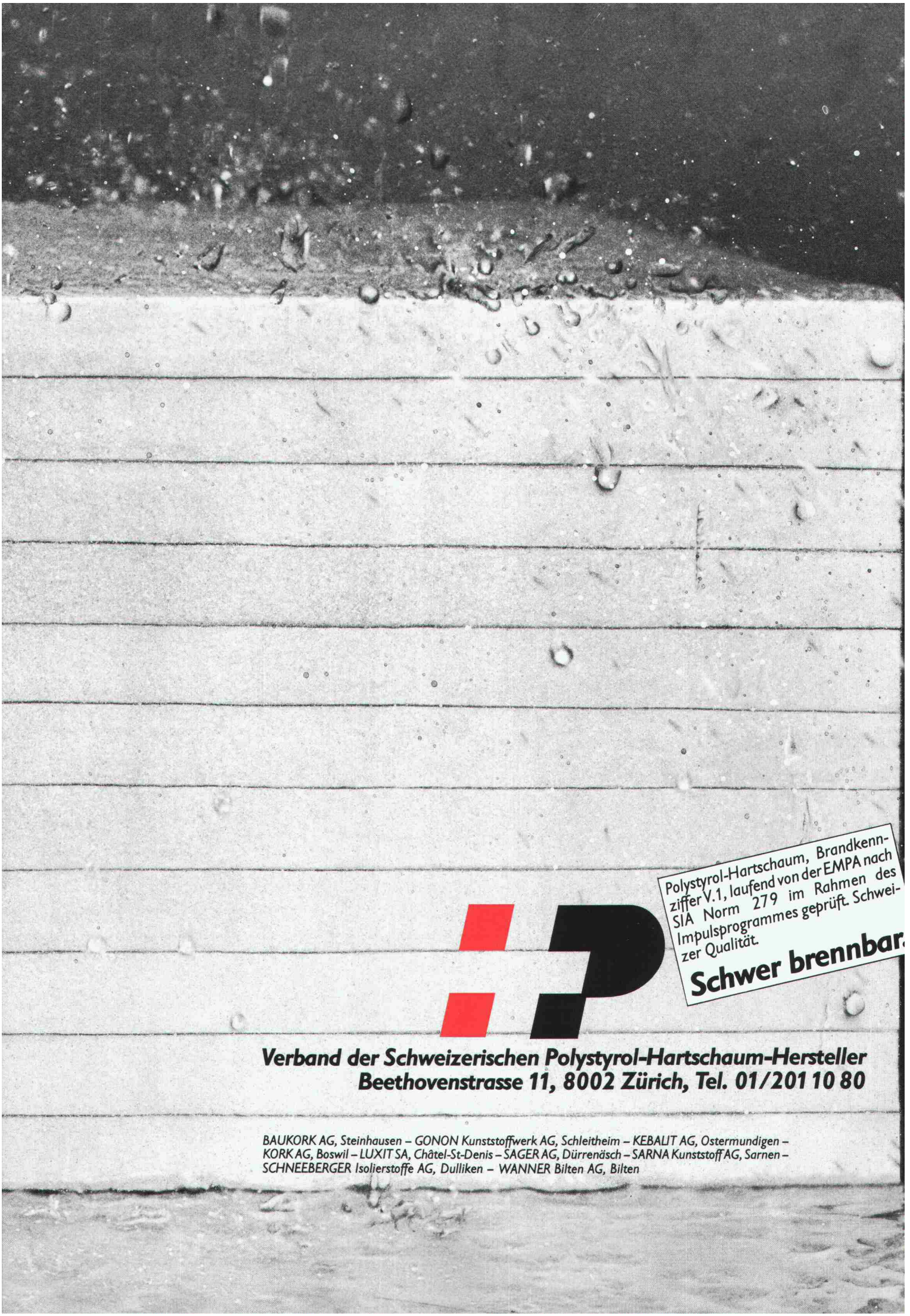
Welches Isolations-Material macht Sie von Termindruck und Wetterglück unabhängig?

Polystyrol-Hartschaum Schweizer Qualität.

Polystyrol-Hartschaum-Isolierplatten sind wasserfest. Darum kann man sie auf der Baustelle lagern und bei jedem Wetter verarbeiten. Dies gibt Ihnen Sicherheit, dass Ihr Bau vorankommt und Sie Termine und Kosten im Griff behalten.

Die Schweizer Hersteller von Polystyrol-Hartschaum bieten Ihnen kompetente fachliche Beratung und einen zuverlässigen Lieferservice direkt auf Ihren Bauplatz.

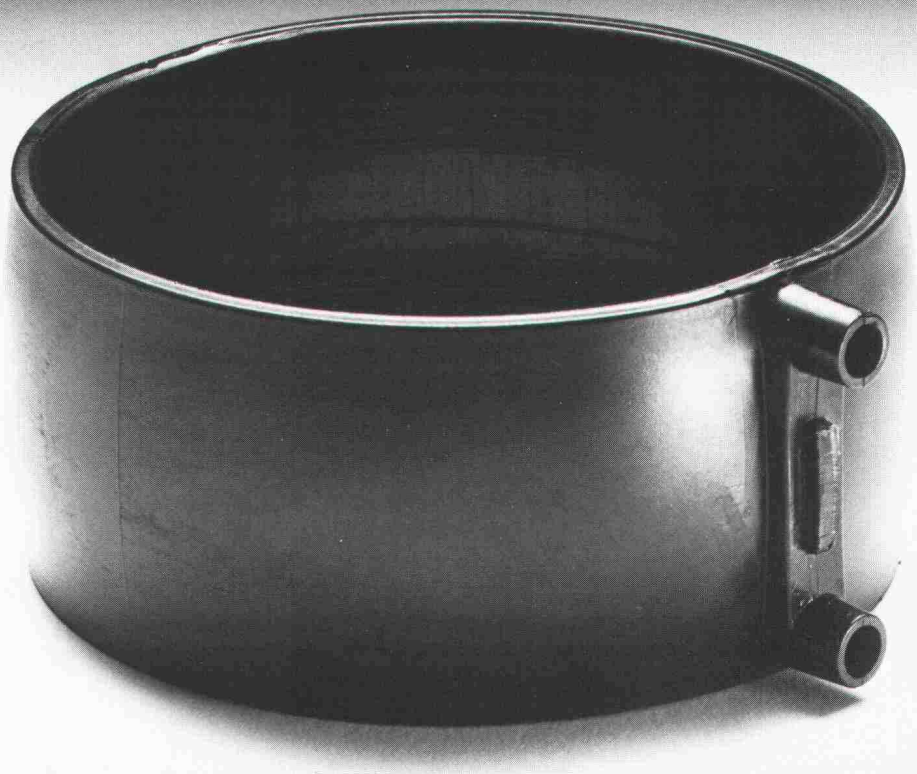
Polystyrol-Hartschaum, das wetterfeste Isolations-Material erkennen Sie an diesem Schweizer Qualitätszeichen:



Verband der Schweizerischen Polystyrol-Hartschaum-Hersteller
Beethovenstrasse 11, 8002 Zürich, Tel. 01/201 10 80

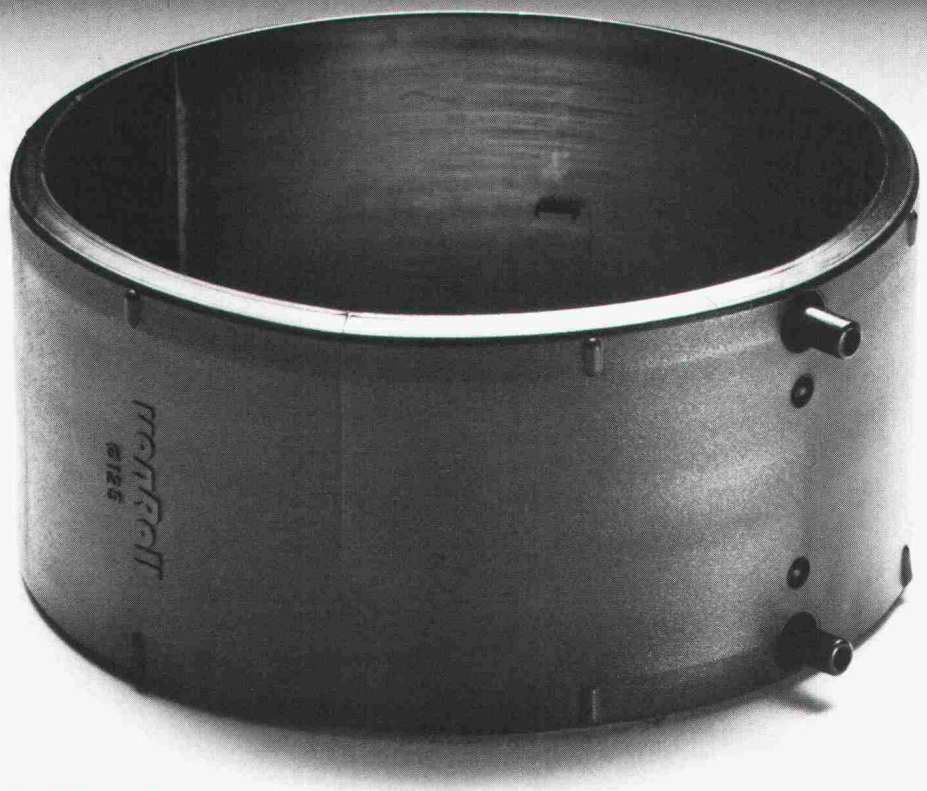
BAUKORK AG, Steinhausen – GONON Kunststoffwerk AG, Schleitheim – KEBALIT AG, Ostermundigen – KORK AG, Boswil – LUXIT SA, Châtel-St-Denis – SAGER AG, Dürrenäsch – SARNA Kunststoff AG, Sarnen – SCHNEEBERGER Isolierstoffe AG, Dulliken – WANNER Bilten AG, Bilten

Gut.



Das war 1965 ein
Von Roll Spitzenangebot auf dem Markt.
Es bewährt sich bis heute. Vielen
Installateuren ist diese Elektro-Schweiss-
muffe aber zu teuer.

Besser. Und wesentlich billiger.



Mit dieser neuen Muffe
und dem kleinen Von Roll Elektro-
Schweissgerät arbeiten Sie einfacher und
rationeller.
Und vor allem wesentlich billiger.

Beschrieb:	Für PEh-Rohre ø 40 – 160 mm.
	Neu: Visuelle und manuelle Schweisskontrolle dank Kontrollstiften.
	Eingebetteter Widerstandsdraht (berührungssicher).
	Praktische Anschlagnocken.

Diese Muffe reduziert die Kosten.

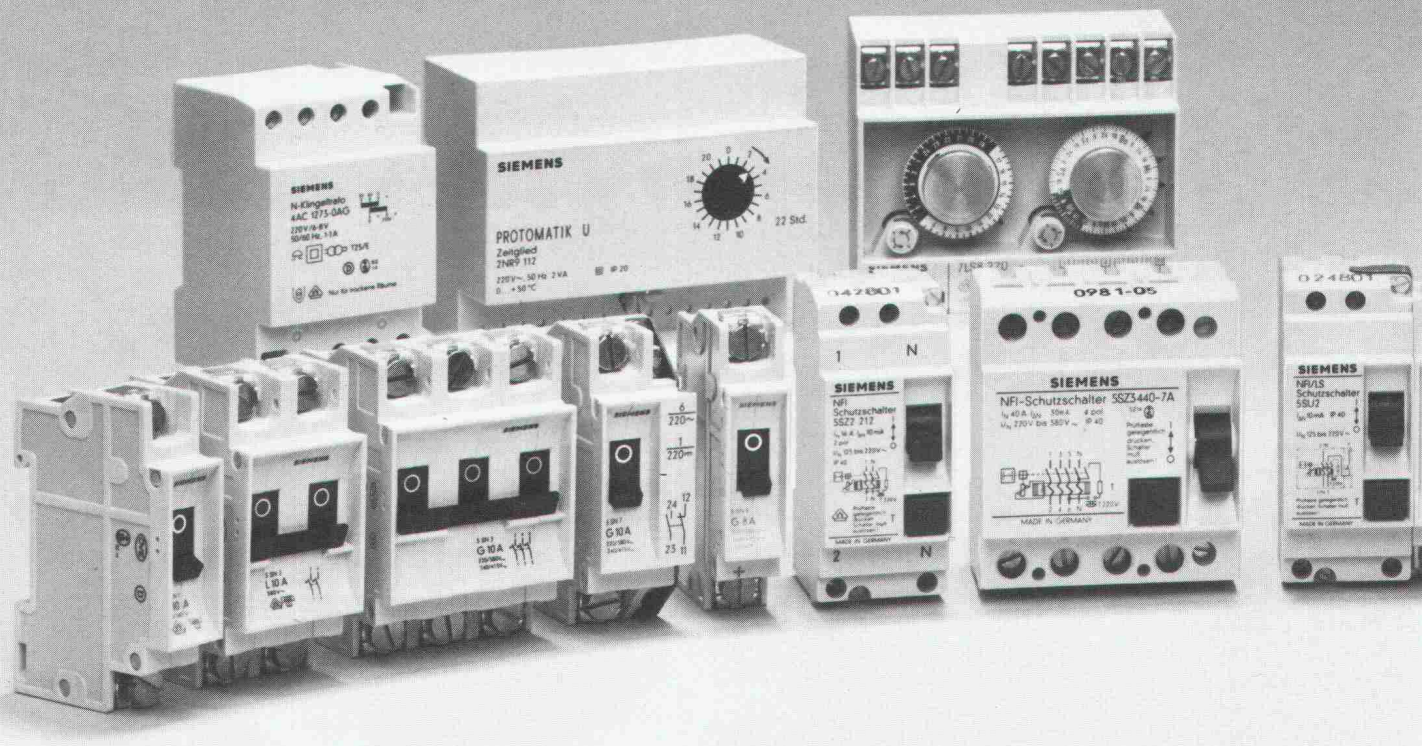
VonRoll

Von Roll AG, Departement Rohre, Sektor Rollmaplast, Telefon 065 43111 11 in 4553 Subingen.

SIEMENS

Eine Idee - Ein Mass - Ein Programm

Das N-System



Besuchen Sie uns
Siemens-Albis
INELTEC BASEL
8.–12. September 1981
Halle 51 ★ Stand 333

ne Idee
n System von Einbaugeräten und Verteilern mit sonders kleiner Bautiefe – raumsparend nzubauen, leicht zu kombinieren, einfach zu ontieren.

Ein Mass
Alle Geräte haben ein Einbaumass von nur 53 mm, Voraussetzung für eine Nischeneinbautiefe von nur 65 mm. Teilungsmass ist der bewährte und genormte 18-mm-Modul.
Die Schnappbefestigung der Einbaugeräte, die Verdrahtungsräume in den Verteilern machen die Montage einfach und schnell.
Das N-System ist sicher. Die Kontakte aller N-Einbaugeräte verschweissen nicht – das gewährleistet einwandfreies Schalten; alle Verteiler sind schutzisoliert.

Ein Programm
N-Einbaugeräte
Automaten, Fehlerstrom-Schutzschalter, Einbauschalter, Taster, Lichtsignale, Vorrangschalter, Zeitschalter, Fernschalter, Heizungsfernschalter, Schaltuhren.

N-Verteilungen
1-, 2-, 3- und 4reihige Unterputz- und Aufputz-Verteilungen, 2- und 3reihige Hohlwand-Verteilungen.

Das N-System erhalten Sie bei Ihrem Elektro-Grossisten. Rufen Sie ihn an!

Das N-System interessiert mich! Bitte senden Sie mir alle Informationen.

Name _____

Firma _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Siemens-Albis AG
Installationstechnik
Freilagerstr. 28, 8047 Zürich

Wer macht was?

Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20/21

Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01/302 64 11

Werner Schnüriger, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Modellbau Zaborowsky
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01/252 22 16

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich
Giesshübelstr. 96, Tel. 01/66 11 55

Baugrunduntersuchungen

Geotechnisches Büro
P. Kiefer + R. Studer AG
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76
Grundbauberatung, Erdbaulabor

GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10
8570 Weinfelden, Tel. 071/22 22 30
1037 Etagnières, Tel. 021/91 10 85

SIEBER CASSINA MOSER
Beratende Geologen und Ingenieure
8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60
4600 Olten, Tel. 062/22 65 85
3074 Muri b. Bern, Tel. 031/52 52 31

Beratung und Anwender-Programme

für techn. und kommerzielle Belange

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich
CYBERNET RECHENZENTRUM
Militärstrasse 36, Tel. 01/242 14 34

Brandabschottungen

Feuerschutz statt Feuerschäden

Für Kabel- oder
Stromschienen-Installationen,
allgemeine Mauerdurchbrüche oder
Brandzoneneinteilung
Lanz Industrie-Technik AG
4853 Murgenthal, Tel. 063/45 11 22

Doppelböden

Flexible Raumplanung für die Zukunft.
Lanz Industrie-Technik AG
4853 Murgenthal, Tel. 063/45 11 22

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071/63 12 32, Telex 77176

Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich
CYBERNET RECHENZENTRUM
Militärstr. 36, Tel. 01/242 14 34

FIDES RECHENZENTRUM
8002 Zürich, Bleicherweg 33
Lokale Rechenzentren in:
Basel, Bern, Genf, Lausanne

Erschütterungs-Messungen

GEOTEST AG
(s. Baugrunduntersuchungen)

Ingenieurbüro Heierli AG
Culmannstrasse 56, 8033 Zürich
Tel. 01/363 06 60

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-
und Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057/6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6006 Luzern, Seeburgstr. 20
Tel. 041/31 20 88

Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32
4144 Arlesheim/Basel
Tel. 061/72 10 60

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Geologie — Geotechnik — Geophysik

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

GEOTEST AG (s.Baugrundunters.)

Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA
Beratung- und EDV-Berechnung im
Grundbau, Erdbaulabor
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich
Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgemeinem Tiefbau
Bolleystrasse 29, 8006 Zürich
Tel. 01/251 48 62

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär
Grundbauberatung, Erdbaulabor
Bergstr. 125, 8032 Zürich
Tel. 01/252 36 88 und 01/252 44 42

Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste
Otto Wyss
St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur
Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01/53 50 40

Holzfalttüren - Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01/45 12 90

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/853 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Industrie-Vorhänge

Carl Sigerist AG
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20 / 21

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Isolierungen

MAFUND-Platten für Maschinen,
Apparate und Bauteile
W. Mettler, 4663 Aarburg
Tel. 062/21 04 87

Isolier-Dachelemente

Bau+Industriebedarf AG
4104 Oberwil BL, Tel. 061/30 40 30
SCHICHTEX-Isolierbaustoffe

Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052/89 21 21
Technische Akustik / Engineering

Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01/833 02 81

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01/52 69 10
Werk: 8908 Hedingen
Tel. 01/761 60 22
Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzraumbauteile,
normierte Bauteile
Sonnenenergie-Anlagen
Briefkästen, Holz-Metallfenster

Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87
Metallfassaden, Metallfenster,
Schallschutzfenster, Metalltüren,
Brandschutzabschlüsse

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

Pendeltüren

Carl Sigerist AG
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Pumpen

EMU Abwasserfördersysteme AG
8226 Schleitheim, Tel. 053/6 41 33
Telex 76479

GRUNDFOS-PUMPEN AG
CH-8305 Dietlikon
Telefon 01/833 33 77, Telex 59928

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG
8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21

K. Rütschi AG, 5200 Brugg
Tel. 056/41 04 55

SOMMER SCHENK SUISSE
Pumpenbau, 5213 Villnachern
Tel. 056/43 13 63

Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

Schiebe- u. mobile Wände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Temporäre Arbeit

MEDIA	INTERIM	MEDIA
Basel	Tel. 061/43 66 50	
Lausanne	Tel. 021/20 40 77	
Moutier	Tel. 032/93 90 08	
MEDIA	INTERIM	MEDIA

Treppen

Columbus-Treppen AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz
und Aluminium,
Scheren- und Holzschiebetreppen

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm ∅

für Kanalisation und Werkleitungen

Trenchag AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05

Vorfabrizierte Armierungen

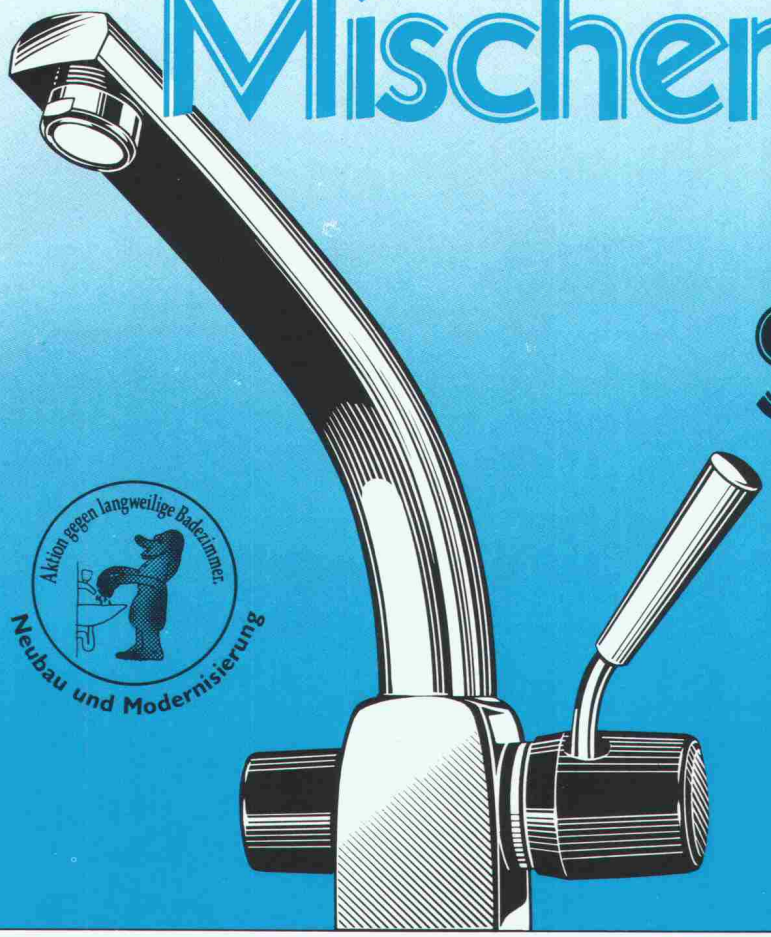
Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie
wirtschaftlicher
DRAHTWERKE FISCHER AG
5734 Reinach
Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054/7 24 71

advena

Mischen Sie mit



Aktion gegen langweilige Badezimmer.
Neubau und Modernisierung

arwa-trend Sparmischer

Der neue Hebelmischer von arwa lässt sich jederzeit problemlos programmieren. Sie können die maximale Wassermenge und -temperatur genau Ihren Bedürfnissen anpassen. So sparen Sie Wasser und Energie und schützen sich und Ihre Kinder vor Verbrühungen. Schnelle Einhandbedienung – ideal für Bad und Küche.

arwa

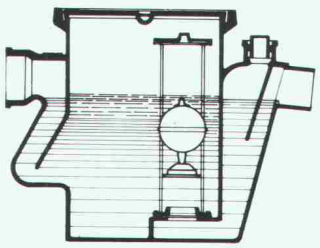
Armaturenfabrik Wallisellen AG
Richtistrasse 2, CH-8304 Wallisellen
Telefon 01 830 31 77, Telex 56 376

PASSAVANT Abscheidetechnik

Öl- und Benzinabscheider

Kleinabscheider 1,5–10 l/s aus Guss und Stahlblech
Grossabscheider 25–400 l/s in Ortsbeton oder Fertigstahlbeton, mit und ohne selbsttätigem Schwimmerabschluss, autom. Ölüberlaufrinne, Alarmanlagen usw. nach DIN 1999

Vom VSA empfohlen
Zulassung



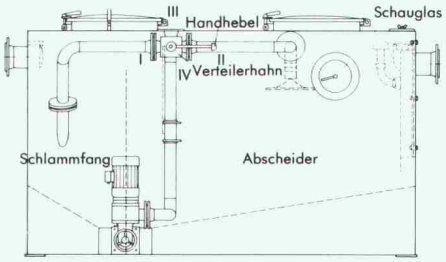
PASSAVANT-Klein-Benzinabscheider

Benzinabscheider CURATOR aus Guss mit selbsttätigem Abschluss, DIN 1999

Weitere Produkte aus unserem Programm:
Abdeckung aller Art, Boden- und Dachwasserabläufe, Kanalspüler und Schieber, Rückstauverschlüsse, Auslaufregler, PASSFA-Messtechnik

Fettabscheider

aus Guss, Stahlblech oder GFK (glasfaserverstärkter Kunststoff)
PASSAVANT-Fett- und Kartoffelstärkeabscheider mit Vollautomatik, nach DIN 4040/41/43



Fettabscheider-Anlage LIPURAT-Standard
Geruchlos arbeitende Anlage aus Stahlblech mit automatischer Entleerungs- und Spüleinrichtung.

WERNER MAAG ZÜRICH

Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen.

Werner Maag AG
Zeltweg 44
8032 Zürich

Telefon 01 251 75 80/81
Telex 58 675

Adresse:

SIA 30

Electrona-Batterien garantieren bei Netzausfall im längsten Strassentunnel der Welt, dass Licht, Lüftung, Signalanlagen und alle Überwachungseinrichtungen weiterhin funktionieren.

Wo höchste Zuverlässigkeit zählt, findet man Electrona-Batterien, weil sie so robust, so langlebig, so wartungsfreundlich – kurz: so sicher sind.

Wenn Strom auch für Sie lebenswichtig ist: verlassen Sie sich auf Electrona-Batterien. Sicher ist sicher. Übrigens finden Sie bei Electrona auch die geeigneten, genau den Batterien angepassten Ladegeräte.

Electrona SA
Accumulatorenfabrik
CH-2017 Boudry/NE

ELECTRONA

Tel. 038/44 21 21
Telex 35398 ACCU CH

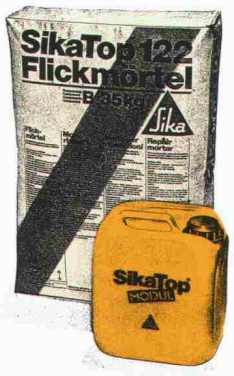
Wegweisende Batterien und Ladegeräte aus fortschrittlichem Hause.

Die Zweisamkeit.

Wenn zwei elefantenstarke Partner haargenau zusammenpassen, entstehen Kraft und Härte; das wertvollste Prädikat der erfolgreichen SikaTop®-Produkte. Darum übernehmen die beiden unzertrennlichen Komponenten A+B problemlos volle Verantwortung für hundertprozentige Leistungen.

Für Fachleute ist der zementgebundene 2-Komponenten-Mörtel schon längst ein Qualitätsbegriff. Und die vereinfachte, problemlose Zubereitung bringt weitere Vorteile. Denn jetzt kann sämtlichen SikaTop®-Säcken (Trockengemisch, Komp. B), die je nach Mörteltyp ein unterschiedliches Gewicht haben, ein- und dieselbe gebrauchsfertige, vordosierte Flüssigkomponente A (Modul) beigemischt werden. Einfacher gehts wirklich nicht.

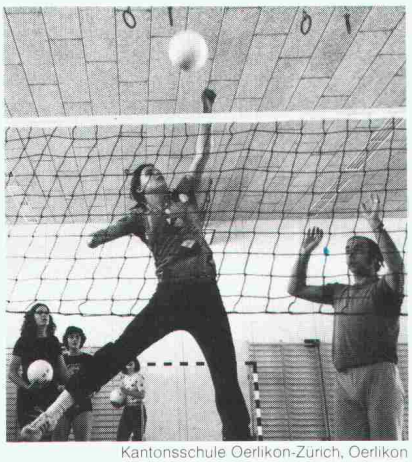
Erhältlich beim Baumaterialhandel oder bei Sika AG, Postfach 121, 8048 Zürich,
Tel. 01 62 40 40



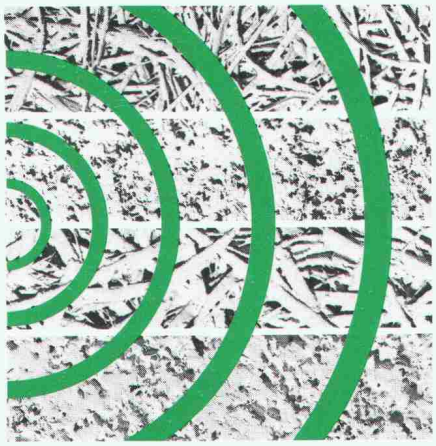
S&W

SikaTop®122 Flickmörtel

Ballwurfsicherheit



Kantonsschule Oerlikon-Zürich, Oerlikon



wo gespielt und getreten wird

Sporthallen werden benützt! Und auch beansprucht! Höchste Anforderungen an Decken- und Wandverkleidungen werden deshalb gestellt. HERAKUSTIK-Platten erfüllen diese Ansprüche ideal, denn sie widerstehen auch stärksten Belastungen durch Spielbälle und schlucken sehr gut den Schall. Wenn Sie zudem unter verschiedenen Oberflächenstrukturen, Farben und Formaten wählen wollen und eine preisgünstige Lösung suchen, entscheiden Sie sich für HERAKUSTIK-Platten.

Herakustik

Die Schallschluckplatte der Natur

wancor

Wancor AG
8105 Regensdorf, Tel. 01/840 51 71
3006 Bern, Tel. 031/41 47 41
4132 Muttenz, Tel. 061/61 23 00

Schweizer Präzisions-Tuschefüller Prontograph

Zum Sonderpreis von **nur Fr. 98.–** erhalten Sie in Ihrer Papeterie (solange Vorrat) 8 Tuschefüller Prontograph mit **praktischem Arbeitsdisplay.** Sie sparen pro **Zeichengerät fast 5 Franken.**

Generalvertretung Schweiz:
PAPYRIA-RUWISA AG, 5200 Brugg

Coupon bitte ausschneiden und an obige Adresse senden. – Senden Sie mir bitte:

☐ Informationsmaterial KERN
☐ Mengenpreisliste
☐ TIPS zum Tuschezeichnen SIA

Name und Vorname

Beruf

Strasse

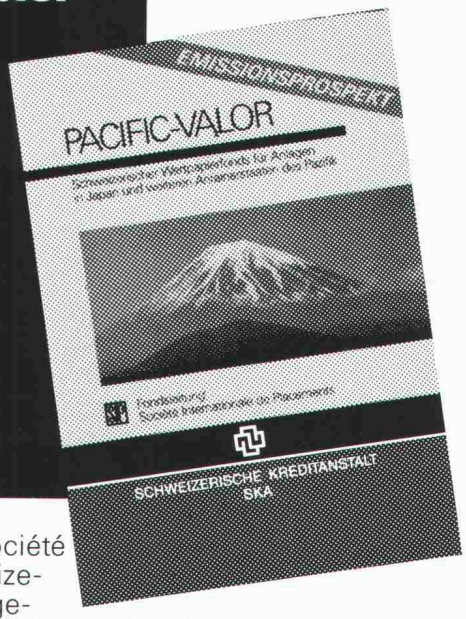
PLZ, Ort

Erstemission

PACIFIC-VALOR

Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen in Japan und weiteren Anrainerstaaten des Pazifik

ein erfolgversprechender Anlagefonds



In der Zeit vom 24. 8. bis 18. 9. 1981 legen die Société Internationale de Placements (SIP) und die Schweizerische Kreditanstalt Anteilscheine des neuen Anlagefonds PACIFIC-VALOR zum Emissionspreis von Fr. 100.– zur Zeichnung auf.

Ein erfolgversprechender Anlagefonds: PACIFIC-VALOR Alle Welt spricht von den Erfolgen der japanischen Wirtschaft. Mit dem PACIFIC-VALOR bietet sich Ihnen die Chance, an diesen Erfolgen teilzuhaben.

Der PACIFIC-VALOR investiert im pazifischen Raum, einer Wachstumsregion der Zukunft, die von einer rasanten Dynamik geprägt ist und über ein enormes Ressourcenpotential verfügt.

Der PACIFIC-VALOR investiert in technologisch führenden Unternehmungen, die aufgrund ihrer Spitzenleistungen hervorragende Entwicklungschancen haben. Investitionen dieser Art waren bisher vor allem Grossanlegern und Professionals vorbehalten.

Der PACIFIC-VALOR erschliesst nun auch dem Privatanleger den pazifischen Raum und Japans ‹high technology›.

Der PACIFIC-VALOR hat ein erstklassiges Management: Die SIP als Fondsleitung mit über 50jähriger Erfahrung im Anlagefondsgeschäft und Henderson Baring Management Limited, Hongkong, ein weltbekannter Fernostspezialist, als Berater.

Der Weg zu einer erfolgreichen Geldanlage im pazifischen Raum ist jetzt nicht mehr weiter als bis zu Ihrer nächsten SKA-Geschäftsstelle.
Zeichnen Sie jetzt zu den vorteilhaften Erstemissionsbedingungen.

Coupon

Bitte senden Sie mir den ausführlichen Emissionsprospekt des PACIFIC-VALOR.

Name/Vorname: _____

Beruf: _____

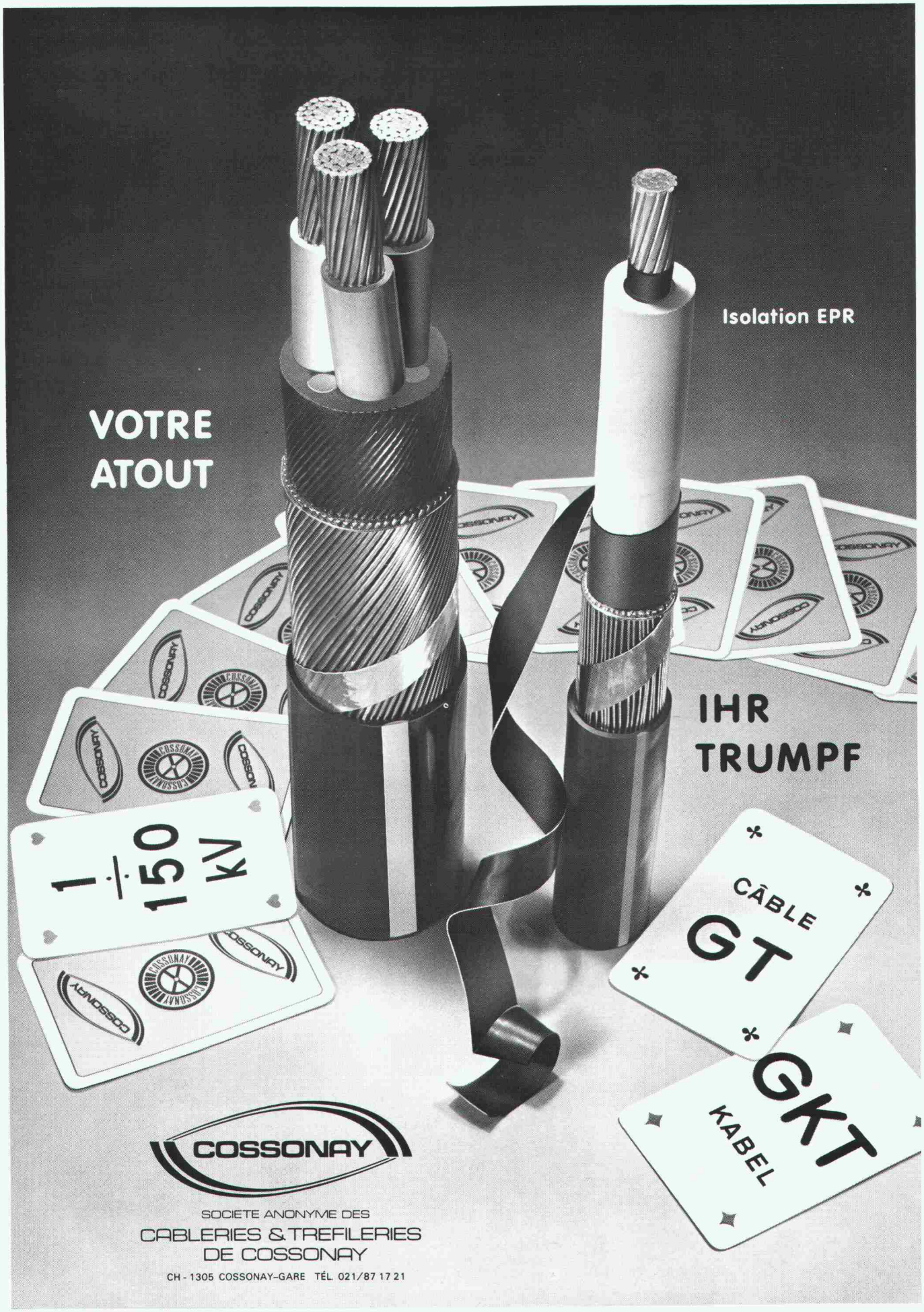
Strasse: _____

PLZ/Ort: _____ SIA

Einsenden an die nächstliegende SKA-Geschäftsstelle oder an SKA-Hauptsitz, Abt. Anlagefonds, Postfach, 8021 Zürich

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT SKA

SKA – für alle da



INELTEC 81, Halle 5, Stand 331

Sagen Sie es uns doch auch, wenn Sie eine neue Fabrik bauen möchten.

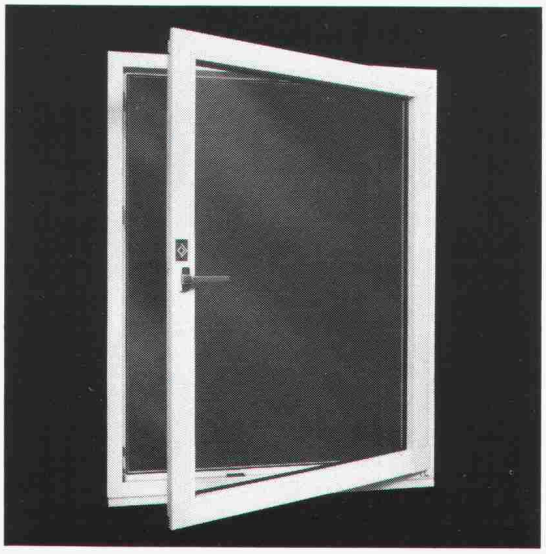
A+E Leasing AG
Stampfenbachstrasse 117
8035 Zürich
Tel. 01/363 10 00

A+E Leasing SA
72, rue de Lausanne
1211 Genève 21
Tél. 022/32 33 20

A+E Leasing AG
c/o Fidema SA
Via S. Balestra 15a,
6900 Lugano, Tel. 091/23 30 84

A+E Leasing

Thyssen Kunststoff-Fensterprofile ›System 2000‹



Unsere Fensterhersteller:

Biberbau AG Biberbrugg
Flüeler AG Arosa
Hediger AG Rupperswil
Keller+Marquart, Herisau
Kufag AG, Oftringen
Mani AG, Sissach
Schneebeli Co., Basel

An alle Planer und Bauherren.

Dem Kunststoff-Fenster gehört die Zukunft, denn Kunststoff-Fenster bieten höchste Qualitätsansprüche und eine gleichzeitige Wertsteigerung des Objektes.

Die wesentlichen Produktvorteile: keine Unterhaltskosten, kein Verrotten, kein Anstreichen, bessere wärme- und schalldämmende Eigenschaften.

Thyssen besitzt ein maßgeschneidertes Profil-Programm für alle Einsatzbereiche mit normenkonformen Konstruktionen einschließlich Altbausanierung.

Bautherm AG,
Luzerner Str. 21, 4665 Oftringen
Tel. 062/41 33 83

Coupon

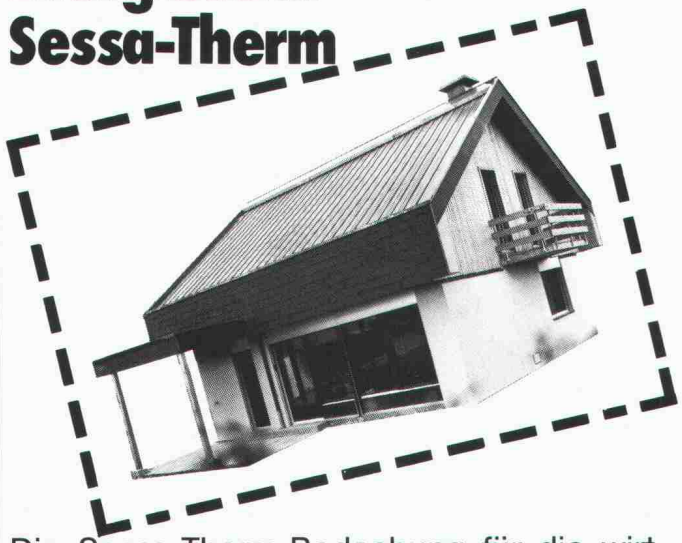
Verlangen Sie weitere Auskünfte und Unterlagen:

Name: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____ SI

Für eine umweltfreundliche warme Zukunft – Energiedach Sessa-Therm



Die Sessa-Therm-Bedachung für die wirtschaftliche Nutzung der Sonnen- und Umweltenergie besteht aus Kupfer mit integrierten Rohren für das zirkulierende Wärmeträgermedium. Das Energiedach nutzt sowohl die Sonneneinstrahlung als auch die in Regen, Nebel und Luft enthaltene Wärme.

6 entscheidende Vorteile

- Komplette Dacheindeckung mit Isolation. Eindeckung jeder Schrägdachform möglich.
- Dachelemente und Wärmeträgerrohre in Kupfer (korrosionsbeständig, sehr hohe Lebensdauer).
- Isolationselemente aus 8 cm Polyurethan-Hartschaum von sehr hoher Dichtigkeit (37 kg/m³) K-Wert 0,29 kcal/m² Kh
- Kalt- und Warmdach-Konstruktion.
- Alle Rohrverbindungen im First unsichtbar abgedeckt. Der Traufbereich ist völlig frei gestaltbar.
- Keine Überhitzungsprobleme im Sommer, keine Frostgefahr im Winter.

Das Energiedach Sessa-Therm wird als Absorber für eine Wärmepumpenheizung eingesetzt. Im Sommer erwärmt das Energiedach direkt Ihr Warmwasser oder Schwimmbad.
Das Energiedach liefert Ihnen bis 75% Ihrer benötigten Energie.

sonnenenergie

Ernst Schweizer AG Metallbau | **Zürich** | **Sessa-Norm**

8047 Zürich, Fellenbergstr. 279, Tel.: 01 52 69 10
Werk: 8908 Hedingen, Tel.: 01 761 60 22

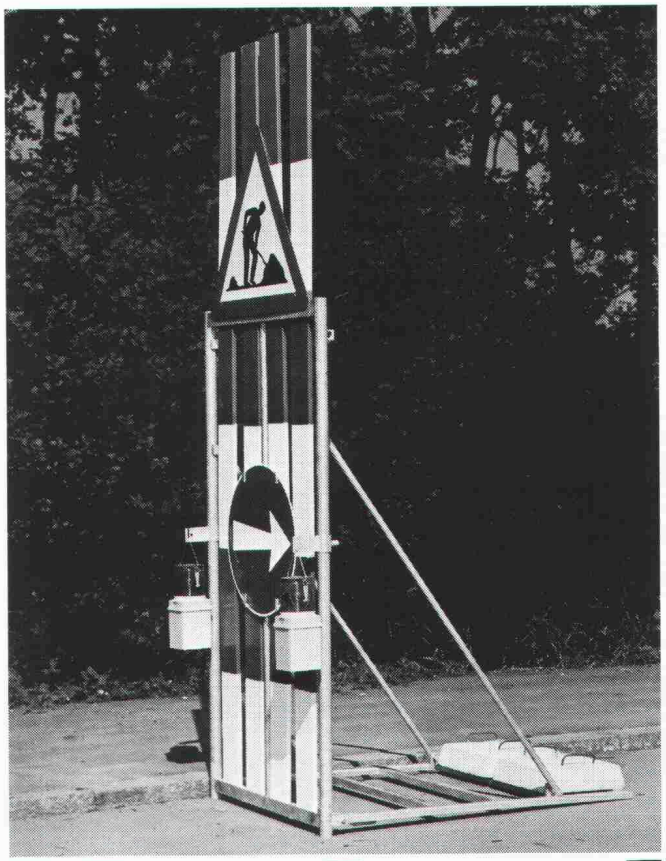
Coupon ☐ Wir wünschen Prospekt

Adresse: _____

_____

Telefon: _____

E SIA
R. Walder, Uster



Vorsignal

Grosse Standfestigkeit, zusammenklappbare, feuerverzinkte Konstruktion, keine losen Teile. Mit 2 oder 4 Absperrlatten verwendbar. Bewährte Tafel/Stange-Verbindung – leicht auswechselbare Signaltafeln. Diebstahlsicheres Befestigen der Lampen.

NEU

Adolf Locher AG
Stahlhandel Bauwerkzeuge

8107 Buchs/ZH	Tel. 01 844 00 66
9450 Altstätten/SG	Tel. 071 75 25 25
7000 Chur	Tel. 081 24 54 54

Hauser AG Eisen

9001 St. Gallen	Tel. 071 22 88 75
8401 Winterthur	Tel. 052 23 14 31
8808 Pfäffikon/SZ	Tel. 055 48 43 43
8280 Kreuzlingen	Tel. 072 72 77 07

Strassen
kann man nicht zu Hause bauen.

Wir haben versucht, logisch zu denken: Strassen und Flugplätze kann man nicht zu Hause bauen, Häuser auch nur teilweise, und die von uns ausgeführten Arbeiten, wie Fugenabdichtungen und Kunststoffbeschichtungen, schon gar nicht.

Darum sind wir dort, wo man uns braucht.

Sie ist nahe, die ISOTECH

1881 ——— 1961 ——— 1981

1881 – 1961 – 1981 – 3 Zahlen, 2 Jubiläen. Ein 100jähriges kleines und ein 20jähriges grosses. Was und warum wir feiern und sonst noch einiges Interessantes über die Geschichte der ISOTECH erfahren Sie, wenn Sie nebenstehenden Coupon an uns senden.

Eine kleine Überraschung, legen wir auch noch bei...

ISOTECH

ISOTECH AG, Hegmattenstrasse 20, 8404 Winterthur, Telefon 052/27 27 27, Telex 76 207

Winterthur – Aarau – Basel – Bellinzona – Bern – Biel – Chur – Ecublens – Genf – Luzern – St. Gallen – Zürich – Essen – Frankfurt – Hannover – Karlsruhe – Köln – München – Wien – Amsterdam – Brüssel

SIA

Informations-Bon

Senden Sie die Jubiläumsbroschüre und Überraschung an:

Firma _____

Name/Vorname _____

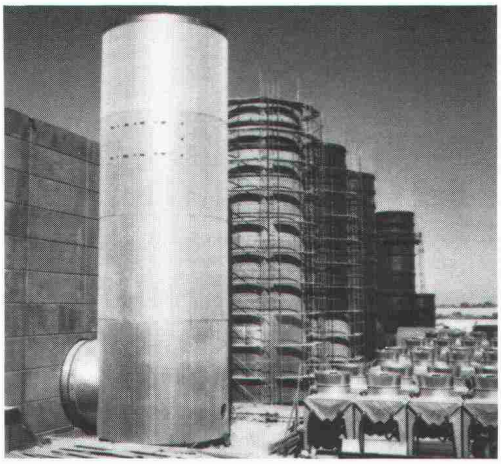
Strasse/Nr. _____

Plz/Ort _____

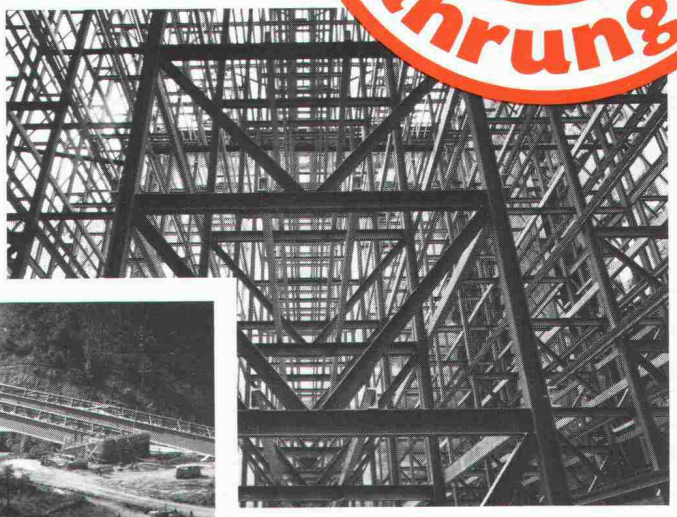
Schnyder 20044

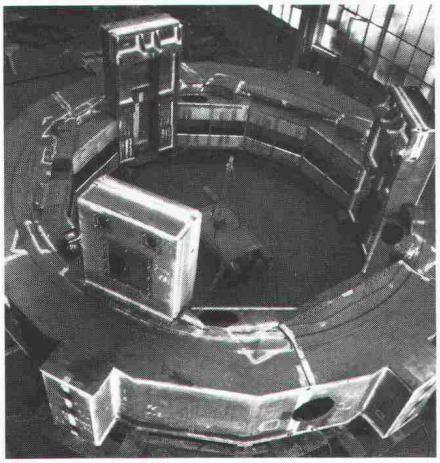
80 Jahre Buss Stahlbau Erfahrung

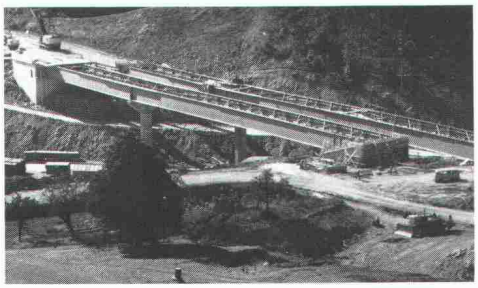
600 °C Abgastemperatur



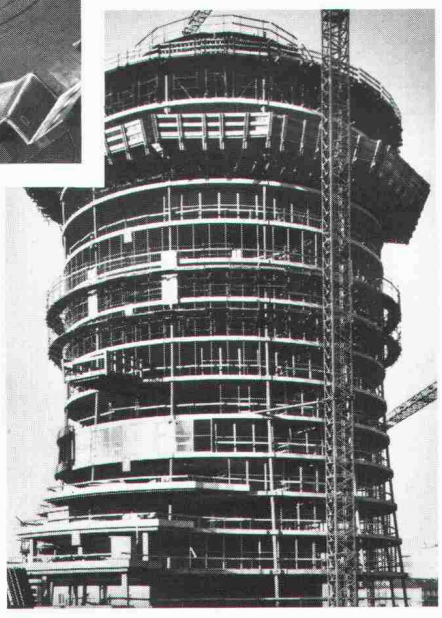
500 000 m³ Hochregallager

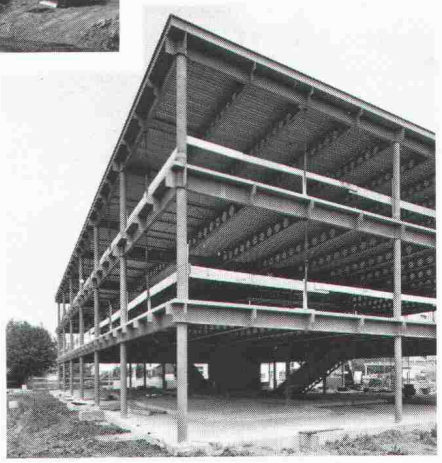






höchste Anforderung
an Qualitätssicherung
und Masshaltigkeit





200 Vollstahlstützen für die BIZ

18-1-81

Ausserdem bieten wir: Grossbehälterbau
Apparatebau
Stahlwasserbau
Spezialkomponenten

Buss AG, Basel
CH-4133 Pratteln / Schweiz
Telefon 061 81 54 41
Telex 62 472

Buss ENGINEERING